

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

HES2800/12



---

EN User manual

---

DA Brugervejledning

---

DE Benutzerhandbuch

---

ES Manual del usuario

---

FR Mode d'emploi

---

IT Manuale utente

---

NL Gebruiksaanwijzing

---

SV Användarhandbok

**PHILIPS**

# Table des matières

---

<b>1 Important</b>	2
Sécurité	2
Avertissement	4

---

<b>2 Votre système Home Cinéma DVD</b>	6
Introduction	6
Contenu de l'emballage	6
Présentation de l'unité principale	7
Présentation de l'unité principale	9
Présentation de la télécommande	10

---

<b>3 Connexions</b>	12
Installation de l'appareil	12
Montage des enceintes sur l'unité principale	12
Connexion du téléviseur	12
Connexion des câbles audio	14
Connexion de l'antenne FM	15
Alimentation	15

---

<b>4 Guide de démarrage</b>	16
Préparation de la télécommande	16
Activation du mode veille	16
Recherche du canal vidéo adéquat	16
Sélection du système TV approprié	17
Sélection de la langue d'affichage des menus	17
Activation du balayage progressif	17

---

<b>5 Lecture</b>	19
Lecture de disques	19
Lecture à partir d'un périphérique USB	20
Lecture de vidéos au format DivX	20
Lecture de fichiers MP3/WMA/photo	21
Commande de lecture	21
Options de lecture	22
Options d'affichage de photos	22

---

<b>6 Réglage des paramètres</b>	24
Réglages généraux	24
Réglages audio	25
Réglages vidéo	26
Configuration des préférences	27

---

<b>7 Réglage des stations de radio FM</b>	29
Programmation automatique des stations de radio	29
Programmation manuelle des stations de radio	29
Réglage d'une station de radio présélectionnée	29

---

<b>8 Réglage du volume et des effets sonores</b>	30
Permet de régler le volume sonore	30
Sélection d'un effet sonore	30
Désactivation du son	30

---

<b>9 Connexion d'autres appareils</b>	31
Écoute de la musique à partir d'un lecteur audio	31

---

<b>10 Informations sur les produits</b>	32
Caractéristiques techniques	32
Formats de disque pris en charge	33
Informations de compatibilité USB	33

---

<b>11 Dépannage</b>	35
---------------------	----

---

<b>12 Glossaire</b>	37
---------------------	----

# 1 Important

## Sécurité

Apprenez la signification de ces symboles de sécurité



Ce symbole éclair signifie que les composants non-isolés de votre appareil peuvent provoquer une décharge électrique. Pour la sécurité de votre entourage, ne retirez pas le couvercle du produit.

Le point d'exclamation signale des points importants et vous invite à consulter la documentation fournie afin d'éviter tout problème de fonctionnement et de maintenance.

**AVERTISSEMENT** : afin de limiter les risques d'incendie ou de décharge électrique, cet appareil doit être conservé à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.

**ATTENTION** : pour éviter tout risque de décharge électrique, veillez à aligner la broche large de la fiche sur l'encoche large correspondante, en l'insérant au maximum.

## Consignes de sécurité importantes

- ① Lisez attentivement ces consignes.
- ② Conservez soigneusement ces consignes.
- ③ Tenez compte de tous les avertissements.

- ④ Respectez toutes les consignes.
- ⑤ N'utilisez pas cet appareil à proximité d'une source d'eau.
- ⑥ Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec uniquement.
- ⑦ Évitez d'obstruer les orifices de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- ⑧ Évitez d'installer l'appareil à proximité des sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, poêles ou autres appareils (amplificateurs par exemple) produisant de la chaleur.
- ⑨ Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation ou de le pincer, notamment au niveau des fiches, des prises de courant et de son point de sortie sur l'appareil.
- ⑩ Utilisez uniquement les pièces de fixation/accessoires spécifié(e)s par le fabricant.
- ⑪ Utilisez uniquement l'appareil avec le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, prenez garde à ne pas le faire basculer avec l'appareil lorsque vous le déplacez. Vous risqueriez de vous blesser.



- ⑫ Débranchez cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.
- ⑬ Confiez toutes les tâches de maintenance à un personnel qualifié. Des travaux de maintenance sont nécessaires en cas d'endommagement de l'appareil :

par exemple, endommagement du cordon d'alimentation ou de la fiche, déversement de liquide ou chute d'objets à l'intérieur de l'appareil, exposition de l'appareil à la pluie ou à l'humidité, dysfonctionnement ou chute de l'appareil.

- ⑭ **Utilisation des piles ATTENTION – Pour éviter les fuites de piles pouvant endommager l'appareil ou entraîner des blessures corporelles ou des dégâts matériels, respectez les consignes suivantes :**
- Installez correctement toutes les piles, en prenant garde aux sens + et - indiqués sur l'appareil.
  - Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
  - Retirez les piles du compartiment si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période.
- ⑮ **Votre appareil ne doit pas être exposé aux fuites goutte à goutte ou aux éclaboussures.**
- ⑯ **Ne placez pas d'objets susceptibles d'endommager votre appareil à proximité de celui-ci (par exemple, objets remplis de liquide ou bougies allumées).**
- ⑰ **Ce produit peut contenir du plomb et du mercure. La mise au rebut de ces substances peut être réglementée afin de préserver l'environnement. Pour plus d'informations sur le traitement ou le recyclage des produits, veuillez contacter les autorités locales ou l'Electronic Industries Alliance à l'adresse [www.eiae.org](http://www.eiae.org).**



#### Avertissement

- Si la prise d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé(e) comme dispositif de découplage, celui-ci doit rester facilement accessible.

## Remarques de sécurité importantes à l'attention des utilisateurs au Royaume-Uni.

### Prise secteur

Cet appareil est équipé d'une fiche certifiée 13 Amp. Pour remplacer un fusible sur ce type de fiche, procédez comme suit :

- ① **Ôtez le couvercle du fusible et le fusible lui-même.**
- ② **Placez le nouveau fusible certifié de type BS1362 5 Amp, A.S.T.A ou BSI.**

- ③ **Replacez le couvercle du fusible.**

Si la fiche incorporée n'est pas adaptée à vos prises électriques, coupez-la et remplacez-la par une fiche appropriée.

Si la prise secteur comprend un fusible, celui-ci doit être marqué 5 Amp. Si une prise sans fusible est utilisée, l'intensité du fusible du tableau de distribution ne doit pas dépasser 5 Amp.

Remarque : la fiche endommagée doit être mise au rebut, afin d'éviter qu'un choc électrique dangereux ne se produise si cette dernière était insérée dans une prise de 13 Amp.

### Branchement d'une fiche

Les fils du cordon d'alimentation (secteur) sont de couleurs différentes : bleu = neutre (N) et marron = phase (L).

Ces couleurs ne correspondant pas nécessairement au codage couleur identifiant les terminaux de votre fiche, procédez comme suit :

- Connectez le fil bleu au terminal signalé par la lettre N ou de couleur noire.
- Connectez le fil marron au terminal signalé par la lettre L ou de couleur rouge.
- Ne connectez aucun de ces fils à la borne de terre de la prise, signalée par la lettre E (ou e) ou de couleur verte (ou verte et jaune).

Avant de replacer le couvercle du fusible, vérifiez que la bride de cordon est pincée sur la gaine du cordon et pas simplement sur les deux fils.

## Droits d'auteur au Royaume-Uni

L'enregistrement et la reproduction de tout élément peuvent être soumis à un accord préalable. Reportez-vous au Copyright Act 1956 (Loi de 1956 sur les droits d'auteurs) et aux Performer's Protection Acts 1958 to 1972 (Loi sur la protection des auteurs de 1958 à 1972) pour plus d'informations.

## Norge

Typeskilt finnes på apparatens bakside.  
Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet.  
Den innebygde nettdelen er derfor ikke fraktoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.  
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet, ikke utsettes for regn eller fuktighet.

---

## Avertissement



Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

Ce produit est conforme aux spécifications des directives et des normes suivantes : 2004/108/EC, 2006/95/EC.

Toute modification apportée à cet appareil qui ne serait pas approuvée expressément par Philips Consumer Lifestyle peut invalider l'habilitation de l'utilisateur à utiliser l'appareil.

---

## Recyclage



Votre produit a été conçu et fabriqué à l'aide de matériaux et composants de haute qualité, recyclables et réutilisables.

Lorsque le symbole de poubelle sur roues barrée accompagné du symbole chimique « Pb » figure sur un produit, cela signifie que les piles contenues dans ce produit relèvent de la directive sur le plomb :



Ne mettez pas votre produit au rebut avec vos déchets ménagers. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte séparée des produits électriques et électroniques. La mise au rebut citoyenne de votre produit usagé permet de protéger l'environnement et la santé.

Votre produit contient des piles relevant de la Directive européenne 2006/66/EC qui ne doivent pas être mises au rebut avec les déchets ménagers.

Lorsque le symbole de poubelle sur roues barrée accompagné du symbole chimique « Pb » figure sur un produit, cela signifie que les piles contenues dans ce produit relèvent de la directive sur le plomb :



Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut citoyenne de votre produit usagé permet de protéger l'environnement et la santé.

### Informations sur l'environnement

Tout emballage superflu a été supprimé. Nous avons fait notre possible pour permettre une séparation facile de l'emballage en trois matériaux : carton (boîte), polystyrène moussé (qui amortit les chocs) et polyéthylène (sacs, feuille protectrice en mousse).

Votre appareil se compose de matériaux recyclables et réutilisables à condition d'être démontés par une entreprise spécialisée.

Respectez les réglementations locales pour vous débarrasser des emballages, des piles usagées et de votre ancien équipement.



**Be responsible  
Respect copyrights**

La réalisation de copies non autorisées de contenu protégé contre la copie, notamment de programmes informatiques, fichiers, diffusions et enregistrement sonores, peut représenter une violation de droits d'auteur et une infraction à la loi. Cet appareil ne doit en aucun cas être utilisé à de telles fins.



HDMI et le logo HDMI ainsi que l'interface HDMI (High-Definition Multimedia Interface) sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI licensing LLC.



Fabriqué sous licence aux États-Unis. N° de brevet : 5 451 942; 5 956 674 ; 5 974 380 ; 5 978 762 ; 6 487 535 et autres brevets américains et internationaux approuvés ou en attente. DTS et DTS Digital Surround sont des marques déposées, et les logos et le symbole DTS sont des marques de DTS, Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.



Les logos USB-IF sont des marques d'Universal Serial Bus Implementers Forum, inc.



Les labels « Manufactured under license from Dolby Laboratories », Dolby, Pro Logic et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



Les labels « Manufactured under license from Dolby Laboratories », « Dolby » et le symbole du double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



Produit DivX® Certified officiel. Prend en charge toutes les versions de DivX® video (y compris DivX® 6) avec lecture standard des fichiers multimédias DivX®.

Cet appareil présente l'étiquette suivante :



## 2 Votre système Home Cinéma DVD

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour bénéficier de tous les avantages de l'assistance Philips, enregistrez votre produit à l'adresse [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Ce système Home Cinéma DVD est conçu pour s'intégrer parfaitement à votre intérieur. Bénéficiez du son Surround multicanal et de l'excellente qualité d'image du système Home Cinéma DVD.

---

### Introduction

**Avec cet appareil, vous pouvez :**

- regarder des vidéos à partir de DVD/VCD/ SVCD ou périphériques USB ;
- diffuser de la musique à partir de disques ou de périphériques USB ;
- afficher des photos à partir de disques ou de périphériques USB.
- écouter des stations de radio FM
- commander des appareils compatibles EasyLink à partir d'une unique télécommande ;
- synchroniser la sortie audio avec la sortie vidéo.

**Vous pouvez améliorer la qualité du son diffusé grâce aux effets sonores suivants :**

- son Surround ;
- modes audio prédéfinis.

L'unité prend en charge les formats multimédias et formats de disque suivants :



Vous pouvez lire des DVD présentant les codes de zone suivants :

Code de zone DVD	Pays
 	Europe

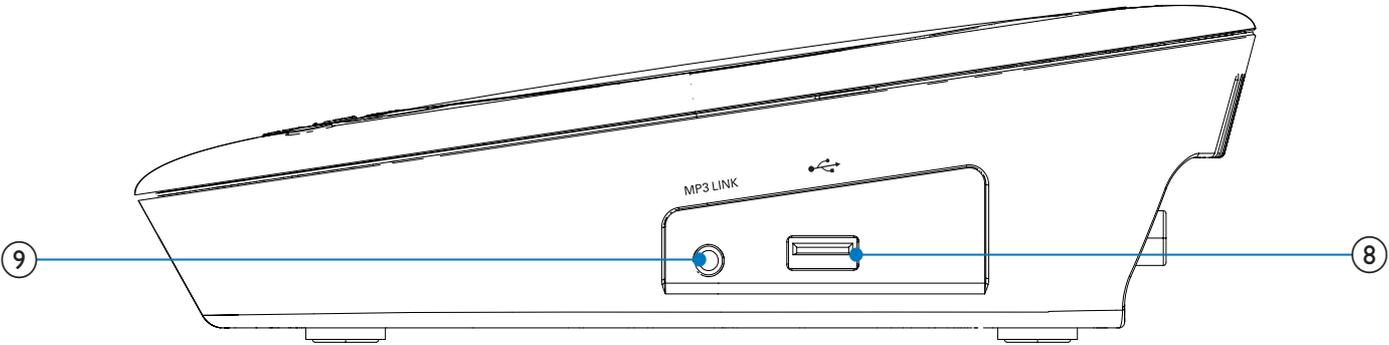
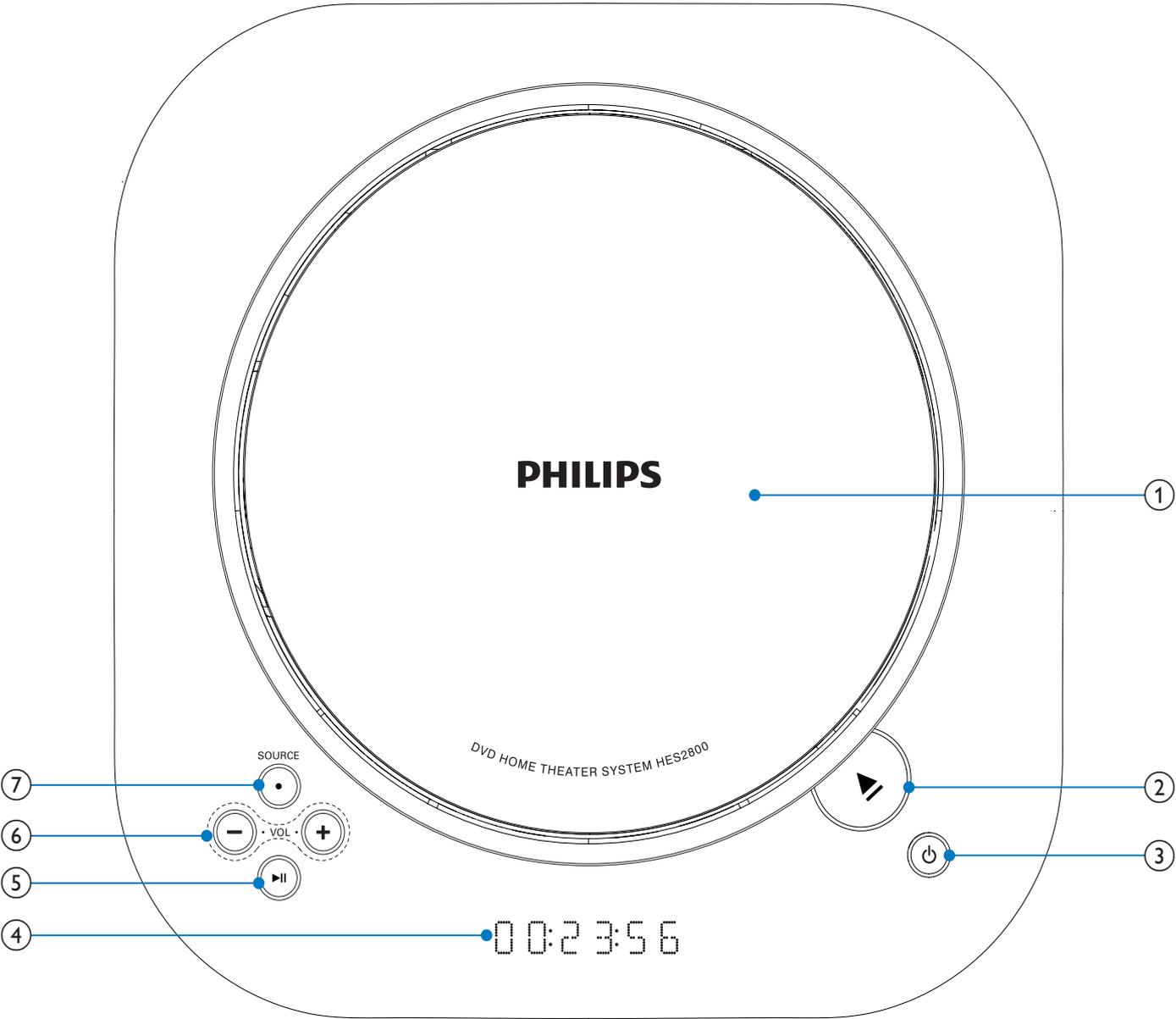
---

### Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage :

- Unité principale
- Enceintes (x 2)
- Caisson de basses numérique
- Cordon d'alimentation pour l'unité principale
- Télécommande (avec piles)
- Antenne filaire FM
- Câble AV composite (noir)
- Cordon d'alimentation
- Adaptateur péritel

# Présentation de l'unité principale



Français



## Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

### ① Compartiment du disque

#### ② ▲

- Permet d'ouvrir le logement du disque.

#### ③ ⏻

- Permet de mettre votre appareil sous tension, de passer en mode veille ou en mode veille d'économie d'énergie.

### ④ Tableau d'affichage

- Permet d'afficher l'état en cours.

#### ⑤ ▶||

- Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.

### ⑥ VOL -/+

- Permet de régler le volume.

### ⑦ SOURCE

- Permet de sélectionner une source.

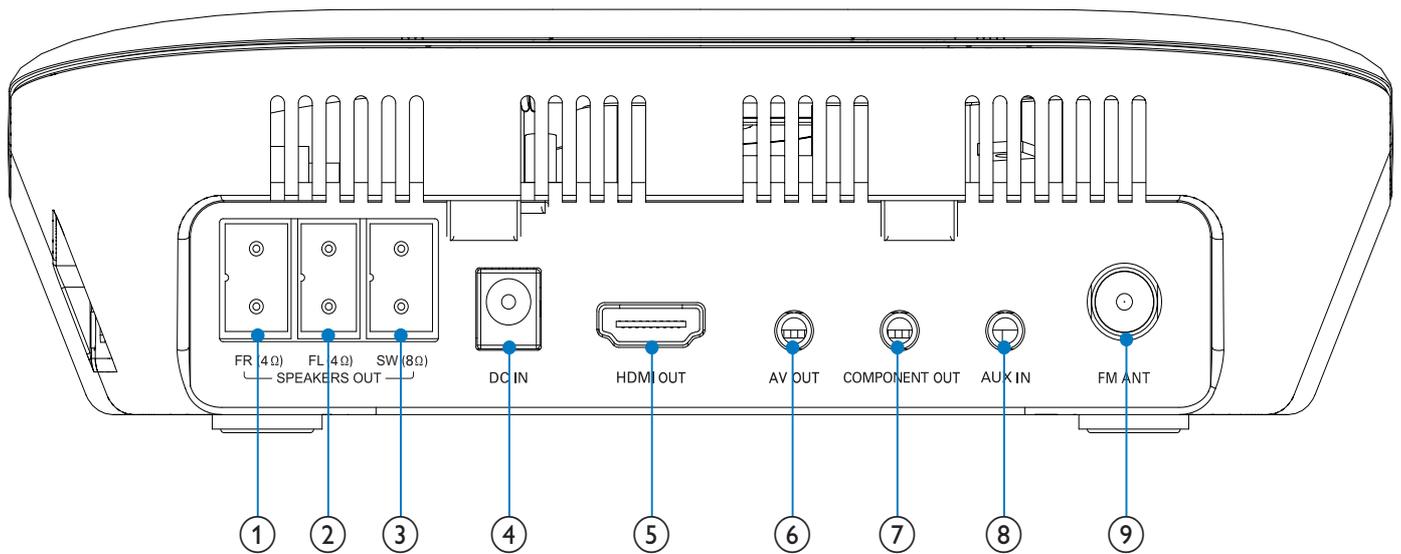
#### ⑧

- Prise USB.

### ⑨ MP3 LINK

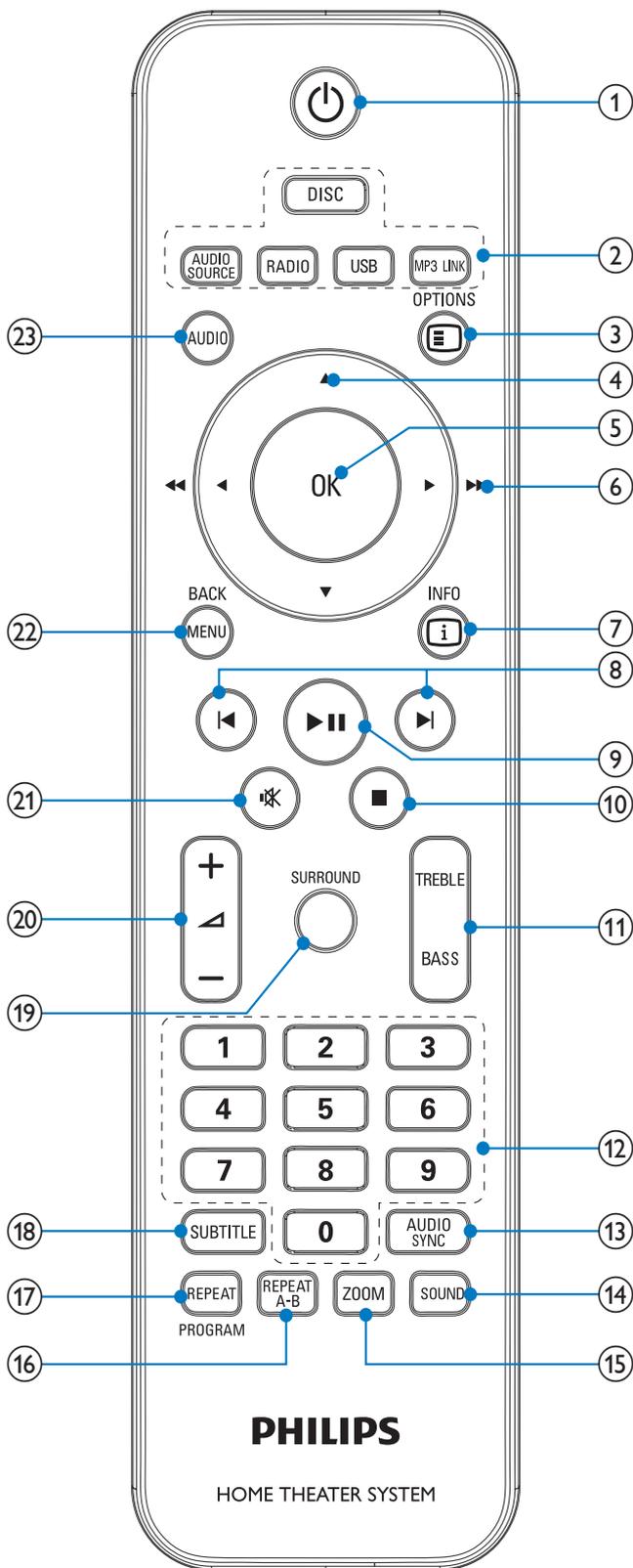
- Prise pour appareil audio externe

# Présentation de l'unité principale



- ① **FR (4Ω)**
  - prise pour enceinte droite (rouge).
- ② **FL (4 Ω )**
  - prise pour enceinte gauche (blanc).
- ③ **SW (8 Ω )**
  - prise pour caisson de basses (noir).
- ④ **DC IN**
  - Prise d'alimentation.
- ⑤ **HDMI**
  - prise pour câble HDMI (non fourni).
- ⑥ **AV OUT**
  - sortie audio/vidéo.
- ⑦ **Component**
  - prise pour câble vidéo composite (non fourni).
- ⑧ **AUX**
  - prise pour câble audio (non fourni).
- ⑨ **FM ANT**
  - prise antenne FM.

# Présentation de la télécommande



- ① • Permet d'allumer l'appareil ou de passer en mode veille.

- ② **Touches de sélection de la source**
- Permet de sélectionner une source.
- ③ **OPTIONS**
- Permet d'accéder au menu de configuration du système et de le quitter.

- ④ **▲/▼**
- Pour les menus : permet de naviguer vers le haut et le bas.
  - Permet de déplacer une image agrandie vers le haut ou le bas.
  - Permet de faire pivoter ou d'inverser des photos.

- ⑤ **OK**
- Pour confirmer une saisie ou une sélection.

- ⑥ **◀/▶ (◀◀/▶▶)**
- Pour les menus : permet de naviguer vers la gauche et la droite.
  - Permet d'effectuer une recherche dans une piste ou un disque.
  - Permet de déplacer une image agrandie vers la gauche ou la droite.
  - Réglez une station de radio.

- ⑦ **INFO**
- Pour la lecture vidéo/audio : permet d'afficher des informations concernant le disque ou l'état actuel.
  - Pour les photos : permet d'afficher les fichiers photo sous forme de miniatures.

- ⑧ **◀▶**
- Permet de passer au titre, au chapitre ou à la piste précédent(e)/suivant(e).
  - Permet de choisir une présélection radio.

- ⑨ **▶||**
- Permet de démarrer ou de suspendre la lecture.

- ⑩ **■**
- Arrêter la lecture.
  - Permet d'effacer une présélection radio.

### ⑪ TREBLE / BASS

- Permet de sélectionner le mode aigus ou graves. Appuyez sur  +/- pour définir le niveau des aigus et des graves.

### ⑫ Pavé numérique

- Permet de sélectionner directement un titre, un chapitre ou une piste.
- Permet de sélectionner directement une station de radio présélectionnée.

### ⑬ AUDIO SYNC

- Permet d'accéder au réglage de décalage audio.

### ⑭ SOUND

- Pour sélectionner un effet sonore prédéfini.

### ⑮ ZOOM

- Pour les photos ou les vidéos : permet de réaliser un zoom avant/arrière.

### ⑯ REPEAT A-B

- Permet de répéter une section particulière dans une piste ou un disque.

### ⑰ REPEAT/PROGRAM

- Pour activer ou désactiver les modes répétition ou aléatoire.
- Permet de programmer des stations de radio.

### ⑱ SUBTITLE

- Permet de sélectionner la langue de sous-titrage (DVD ou DivX).

### ⑲ SURROUND

- Permet d'activer ou de désactiver l'effet sonore DVS (Dolby Virtual Speakers).

### ⑳ +/-

- Permet de régler le volume.

### ㉑

- Permet de couper et de rétablir le son.

### ㉒ MENU/BACK

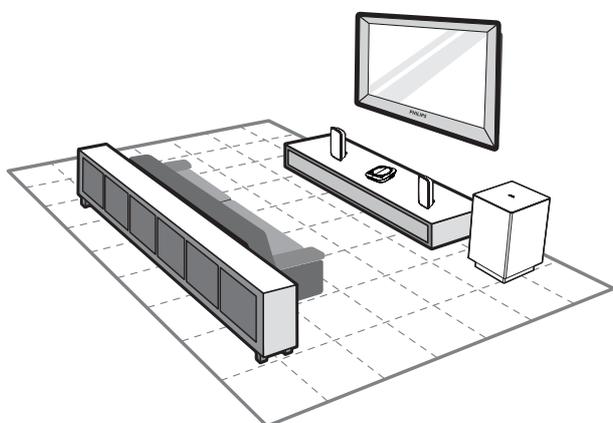
- Permet de revenir à l'écran précédent.
- Pour les disques vidéo : permet d'accéder au menu du disque ou de le quitter.
- Pour les disques vidéo munis du contrôle de lecture (PBC) : permet d'activer ou de désactiver le PBC.

### ㉓ AUDIO

- Pour les VCD, permet de sélectionner le canal stéréo, mono-gauche ou mono-droit.
- Pour les vidéos DVD/DivX, permet de sélectionner une langue audio.

# 3 Connexions

## Installation de l'appareil

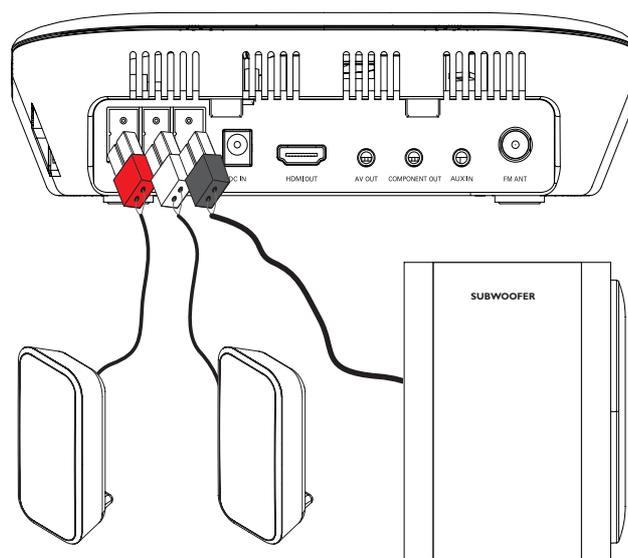


- 1 Placez l'appareil près du téléviseur.
- 2 Placez les enceintes parallèlement à la zone d'écoute et à hauteur d'oreille.
- 3 Placez le caisson de basses dans l'angle de la pièce ou à au moins un mètre du téléviseur.

### Remarque

- Pour éviter les interférences magnétiques ou les bruits indésirables, ne placez jamais l'appareil ou les enceintes trop près d'un appareil émettant des radiations.
- Ne placez pas l'appareil dans un conteneur fermé.
- Installez l'appareil à proximité d'une prise secteur facilement accessible.

## Montage des enceintes sur l'unité principale



### Remarque

- Vérifiez que la couleur des câbles d'enceinte et celle des prises correspondent.

- 1 Insérez la fiche rouge de l'enceinte droite dans « **FR** ».
- 2 Insérez la fiche blanche de l'enceinte gauche dans « **FL** ».
- 3 Insérez la fiche noire du caisson de basses dans « **SW** ».

## Connexion du téléviseur

### Connexion des câbles vidéo

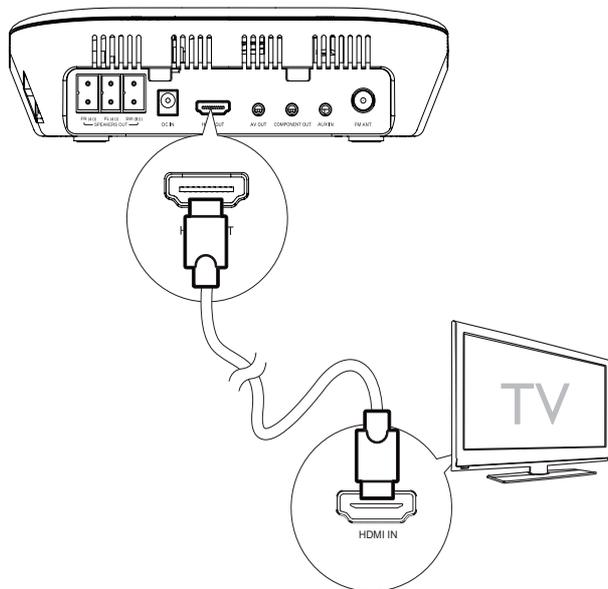
Cette connexion vous permet d'afficher à l'écran du téléviseur le signal vidéo provenant de l'unité.

Vous pouvez sélectionner la meilleure connexion vidéo prise en charge par votre téléviseur.

- Option 1 : connexion HDMI (pour un téléviseur compatible HDMI, DVI ou HDCP).

- Option 2 : connexion via un câble AV composite et un adaptateur péritel (pour un téléviseur standard).
- Option 3 : connexion vidéo composantes (pour un téléviseur à balayage progressif).

## Option 1 : connexion HDMI



Connectez les téléviseurs compatibles HDMI (High Definition Multimedia Interface), DVI (Digital Visual Interface) ou HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection) via une prise HDMI pour une qualité d'image optimale. Cette connexion transmet à la fois les signaux vidéo et audio. Via cette connexion, vous pouvez regarder des DVD qui comportent des données HD (haute définition).

### Remarque

- Certains téléviseurs ne prennent pas en charge la transmission audio HDMI.
- Cette connexion permet d'obtenir une qualité vidéo optimale.

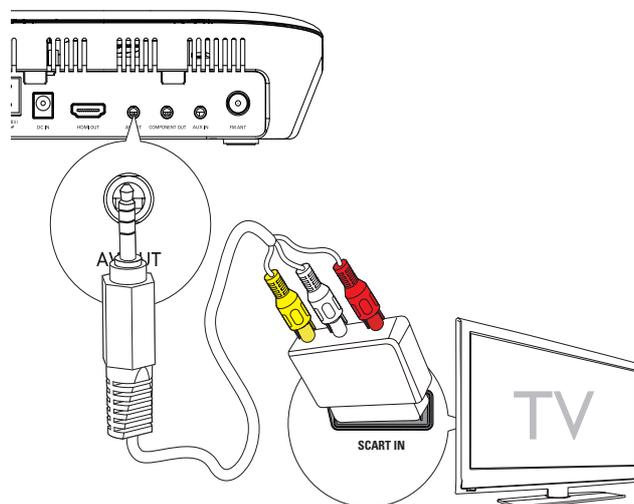
- 1 Connectez un câble HDMI (non fourni) :
  - à la prise « **HDMI** » de l'appareil.
  - à l'entrée HDMI du téléviseur.

### Remarque

- Cette unité est compatible HDMI CEC. Elle permet au téléviseur et aux appareils connectés de se commander mutuellement via une liaison HDMI.
- Si votre téléviseur est uniquement équipé d'une connexion DVI, effectuez les connexions via un adaptateur HDMI/DVI. Une connexion audio supplémentaire est nécessaire dans ce cas.

## Option 2 : connexion péritel

- 1 Branchez la fiche noire du câble AV composite dans la prise « **AV OUT** » de l'appareil.



- 2 Connectez les autres fiches à l'adaptateur péritel en vérifiant que les couleurs correspondent.
- 3 Branchez l'adaptateur péritel sur le téléviseur.

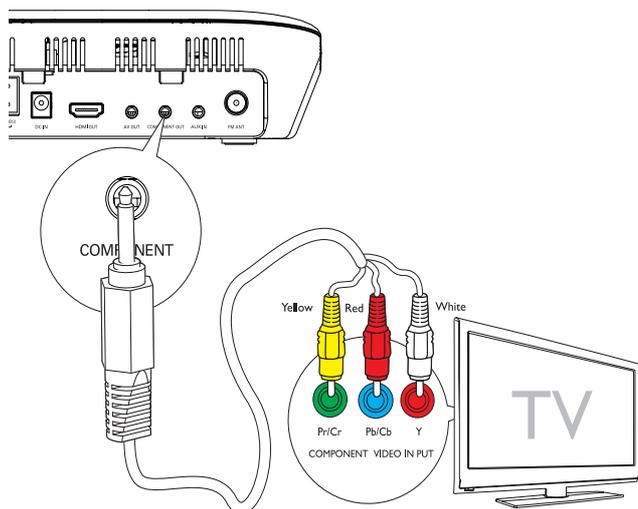
## Option 3 : connexion vidéo composantes

Connectez un téléviseur à balayage progressif via le câble AV composite noir (fourni) pour une meilleure qualité vidéo.



## Remarque

- La qualité vidéo en balayage progressif nécessite la connexion d'un téléviseur à balayage progressif.
- Si votre téléviseur n'accepte pas le balayage progressif, vous ne pouvez pas visionner cette image.
- Pour savoir comment activer le balayage progressif sur votre téléviseur, consultez son manuel d'utilisation.

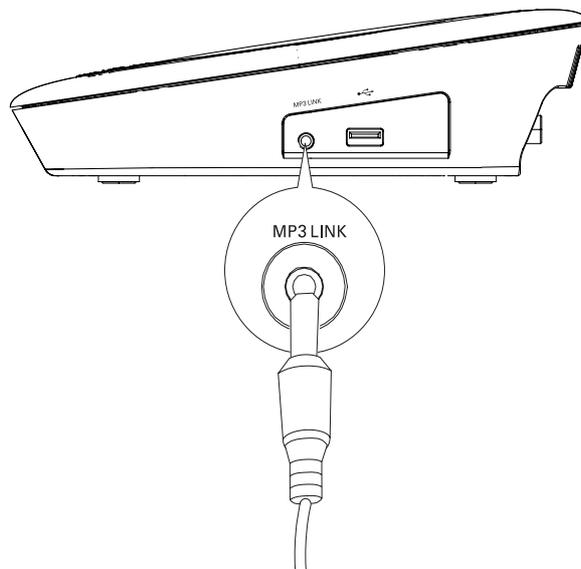


- 1 Branchez la fiche noire AV composite qui se trouve du côté du câble qui n'en comporte qu'une dans la prise « **Component** » de l'appareil.
- 2 Branchez les autres fiches dans les entrées vidéo composantes du téléviseur (fiche jaune dans l'entrée verte, fiche rouge dans l'entrée bleue, fiche blanche dans l'entrée rouge).

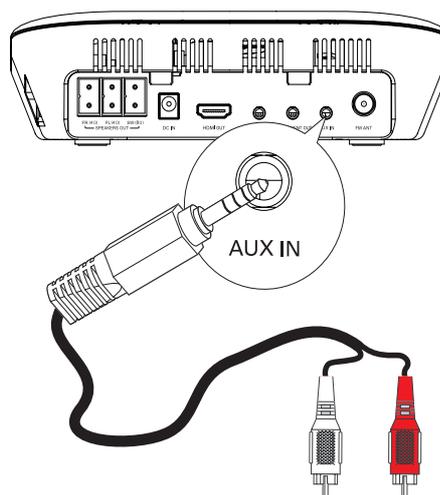
## Connexion des câbles audio

Cette unité peut diffuser la musique provenant d'autres appareils.

**Pour les lecteurs audio équipés d'une prise casque**



- 1 Appuyez plusieurs fois sur **MP3 LINK** pour sélectionner la source MP3 link.
  - 2 Connectez le câble MP3 link (non fourni) :
    - à la prise MP3 LINK située sur l'unité principale.
    - à la prise casque d'un appareil externe.
  - 3 Commencez la lecture à partir de l'appareil (consultez son manuel d'utilisation).
- Pour les lecteurs audio équipés de prises de sortie audio rouge/blanche**



- 1 Appuyez plusieurs fois sur **AUX** pour sélectionner la source AUX.
- 2 Branchez le câble composite audio (non fourni) :

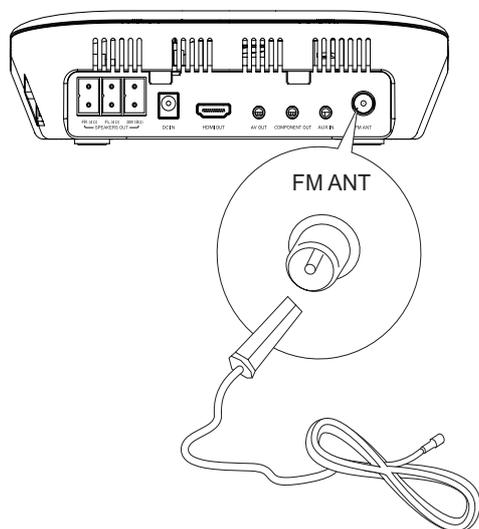
- à la prise **AUX** située à l'arrière de l'unité principale.
- aux **SORTIES AUDIO** d'un appareil externe.

**3** Commencez la lecture à partir de l'appareil (consultez son manuel d'utilisation).

## Connexion de l'antenne FM

### Remarque

- L'appareil ne prend pas en charge la réception de la radio MW.



**1** Connectez l'antenne FM fournie à la prise « **FM ANT** » située sur l'appareil.

## Alimentation

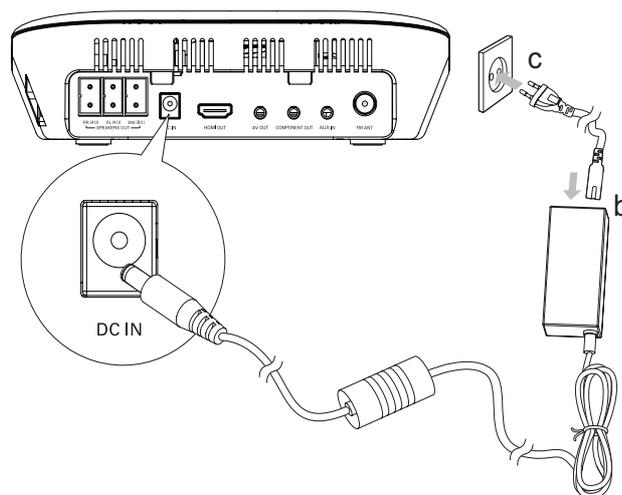
### Attention

- Risque d'endommagement du produit ! Vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur de tension imprimée à l'arrière ou sous le produit.
- Risque d'électrocution ! Lorsque vous débranchez l'alimentation secteur, tirez sur la fiche électrique, jamais sur le cordon.

### Remarque

- Avant de brancher l'alimentation secteur, vérifiez que vous avez effectué toutes les autres connexions.

**1** Connectez l'une des extrémités de la fiche d'alimentation à la prise **DC IN** située sur l'unité principale.



**2** Connectez l'autre extrémité à la prise murale.

# 4 Guide de démarrage

## ! Attention

- L'utilisation de commandes ou de réglages, ou de toute autre procédure que celles données dans ce document risque d'exposer l'utilisateur à une utilisation ou à des radiations dangereuses.

Les instructions fournies dans ce chapitre doivent être suivies dans l'ordre énoncé. Si vous contactez Philips, vous devrez fournir les numéros de modèle et de série de cet appareil. Les numéros de série et de modèle sont indiqués à l'arrière de l'appareil. Notez ces numéros ici :

N° de modèle \_\_\_\_\_

N° de série \_\_\_\_\_

## Préparation de la télécommande

## ! Attention

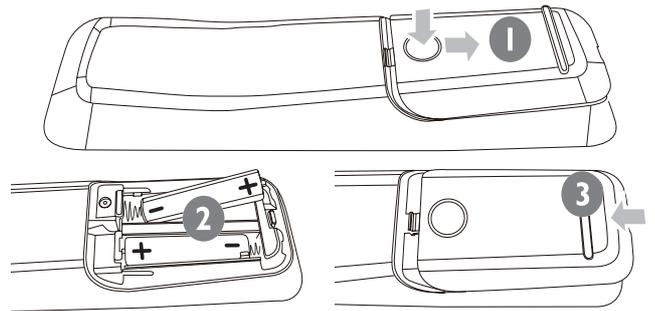
- Risque d'explosion ! Tenez les piles à l'abri de toute source de chaleur, des rayons du soleil ou du feu. Ne les jetez jamais au feu.
- Risque d'impact sur l'autonomie des piles ! Ne mélangez jamais plusieurs marques ou types de piles.
- Risque d'endommagement du produit ! Retirez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant une longue durée.

## ☰ Remarque

- Produits contenant du perchlorate : une manipulation particulière peut être requise. Voir [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).

- 1 Ouvrez le compartiment de la pile.
- 2 Insérez deux piles de type R03 ou AAA en respectant la polarité (+/-) indiquée.

- 3 Fermez le compartiment de la pile.



## Activation du mode veille

Appuyez sur  $\odot$  pour allumer l'unité.

Les lettres s'affichent sous deux modes veille différents :

Mode	Mode veille normal	Faible consommation
Sous tension	[POWER ON]	[PHILIPS]
Hors tension	[NORMAL STANDBY]	[Low Power]

## Recherche du canal vidéo adéquat

- 1 Appuyez sur **DISC** pour passer en mode disque.
- 2 Appuyez à plusieurs reprises sur la touche de source de la télécommande du téléviseur.

## ✱ Conseil

- Le canal d'entrée vidéo peut s'appeler AV, VIDEO, HDMI, etc. Pour savoir comment sélectionner l'entrée adéquate, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur.

---

## Sélection du système TV approprié

Modifiez ce paramètre si la vidéo ne s'affiche pas correctement. Le réglage par défaut correspond aux caractéristiques les plus répandues des téléviseurs de votre pays.

- 1 Appuyez sur  **OPTIONS**.
- 2 Sélectionnez **[Régl vidéo]**.
- 3 Sélectionnez **[TV Type]**, puis appuyez sur  .
- 4 Sélectionnez un réglage, puis appuyez sur **OK**.
  - **[PAL]** - Pour un téléviseur doté du système de couleur PAL.
  - **[NTSC]** - Pour un téléviseur doté du système de couleur NTSC.
  - **[Multi]** - Pour un téléviseur compatible PAL et NTSC.
- 5 Pour quitter le menu, appuyez sur  **OPTIONS**.

---

## Sélection de la langue d'affichage des menus

- 1 Appuyez sur  **OPTIONS**.
- 2 Sélectionnez **[Réglages généraux]**.
- 3 Sélectionnez **[Langue OSD]**, puis appuyez sur  .
- 4 Sélectionnez un réglage, puis appuyez sur **OK**.
- 5 Pour quitter le menu, appuyez sur  **OPTIONS**.

---

## Activation du balayage progressif

Le balayage progressif permet d'afficher deux fois plus d'images par seconde que le balayage entrelacé (téléviseurs classiques). Avec près du double de lignes, le balayage progressif offre une résolution et une qualité d'image supérieures. Avant d'activer cette fonction, assurez-vous que :

- le téléviseur prend en charge les signaux de balayage progressif ;
- vous avez connecté l'appareil au téléviseur via un câble vidéo composantes.

- 1 Allumez le téléviseur.
- 2 Assurez-vous que le mode de balayage progressif de votre téléviseur est désactivé (reportez-vous au manuel d'utilisation).
- 3 Réglez le téléviseur sur la chaîne correspondant à cet appareil.
- 4 Appuyez sur **DISC**.
- 5 Appuyez sur  **OPTIONS**.
- 6 Appuyez sur  /  pour sélectionner **[Régl vidéo]** dans le menu, puis appuyez sur  .
- 7 Sélectionnez **[Progressif] > [Activé]**, puis appuyez sur **OK**.
  - ↳ Un message d'avertissement s'affiche à l'écran.
- 8 Pour continuer, sélectionnez **[Ok]**, puis appuyez sur **OK**.
  - ↳ Le balayage progressif est configuré.



### Remarque

- Si un écran vierge ou une image déformée s'affiche, patientez 15 secondes jusqu'à l'activation de la restauration automatique ou désactivez manuellement le balayage progressif.

- 9 Activez le mode de balayage progressif sur votre téléviseur.

---

## Désactivation manuelle du balayage progressif

- 1 Désactivez le mode de balayage progressif sur votre téléviseur.
- 2 Appuyez sur  **OPTIONS**.
- 3 Appuyez sur  pour sélectionner **[Régl vidéo]** dans le menu, puis appuyez sur .
- 4 Sélectionnez **[Progressif]** > **[Désactivé]**, puis appuyez sur **OK**.
- 5 Pour quitter le menu, appuyez sur  **OPTIONS**.

# 5 Lecture



## Remarque

- La lecture peut être différente pour certains types de disque/fichier.

## Lecture de disques



## Attention

- Ne regardez jamais le rayon laser émis par l'appareil.
- Risque d'endommagement du produit ! N'effectuez jamais de lecture de disques comportant des accessoires, tels que des disques de protection en papier.
- N'insérez jamais d'objets autres que des disques dans le logement.

- 1 Appuyez sur **DISC** pour sélectionner la source DISC.
- 2 Appuyez sur le bouton ▲ de l'unité principale pour ouvrir le logement du disque.
- 3 Placez un disque dans le logement, puis appuyez sur ►||.  
↳ Veillez à orienter la face imprimée vers le haut.
- 4 La lecture démarre automatiquement.
  - Pour arrêter la lecture, appuyez sur ■.
  - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur ►||.
  - Appuyez sur ◀/▶ pour passer au titre, au chapitre ou à la piste précédent(e)/suivant(e).

**Si la lecture ne démarre pas automatiquement :**

  - Sélectionnez un titre, un chapitre ou une piste, puis appuyez sur ►||.



## Conseil

- Pour lire un DVD verrouillé, entrez le code de contrôle parental à 4 chiffres.

## Utilisation du menu du disque

Lorsque vous insérez un DVD, un disque VCD ou S-VCD, un menu s'affiche sur l'écran du téléviseur.

Pour retourner au menu en cours de lecture :

- 1 Appuyez sur **MENU/BACK**.



## Remarque

- Pour afficher le menu d'un VCD, vous devez activer la fonctionnalité PBC (commande de lecture) du disque.

## Sélection d'une langue audio

Il est possible de choisir la langue audio des DVD, des vidéos DivX ou des VCD.

- 1 Pendant la lecture du disque, appuyez sur **AUDIO**.  
↳ Les options de langues s'affichent à l'écran. Si le canal audio sélectionné n'est pas disponible, le canal audio par défaut du disque sera utilisé.



## Remarque

- Pour certains DVD, la langue ne peut être modifiée qu'à partir du menu du disque. Appuyez sur **MENU/BACK** pour accéder au menu.

## Sélection d'une langue de sous-titrage

Vous pouvez sélectionner la langue de sous-titrage sur les DVD ou les disques DivX® Ultra.

- Au cours de la lecture, appuyez sur **SUBTITLE**.



## Conseil

- Pour certains DVD, la langue ne peut être modifiée qu'à partir du menu du disque. Appuyez sur **MENU/BACK** pour accéder au menu.

## Synchronisation de la sortie audio avec la lecture vidéo

Si la lecture vidéo est plus lente que la sortie audio (le son ne correspond pas à l'image), vous avez la possibilité de retarder la sortie audio.

- 1 Maintenez la touche **AUDIO SYNC** enfoncée jusqu'à ce que « **AUDIO SYNC XXX** » s'affiche.  
↳ « **XXX** » indique le temps de retard.
- 2 Dans les cinq secondes, appuyez sur **▲ +/-** pour définir le temps de retard de la sortie audio.

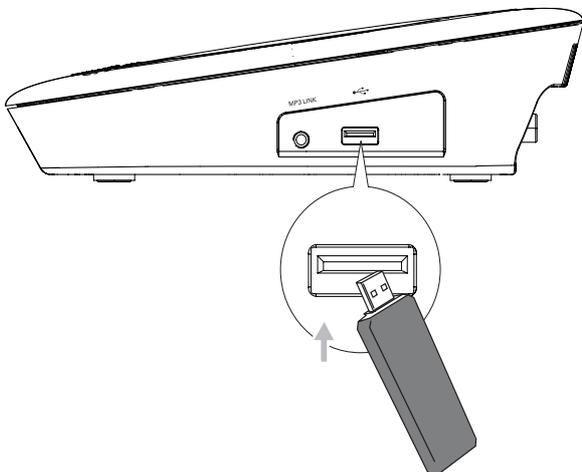
## Lecture à partir d'un périphérique USB



## Remarque

- Assurez-vous que le périphérique USB contient de la musique, des photos ou de la vidéo.

- 1 Connectez le périphérique USB à la prise .



- 2 Appuyez sur **USB** pour sélectionner la source USB.  
↳ Le menu du contenu s'affiche.
- 3 Sélectionnez un dossier, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez un fichier à lire, puis appuyez sur **▶||**.
  - Pour retourner au menu principal, appuyez sur **▲** jusqu'à ce que le dossier « Précédent » soit sélectionné, puis appuyez sur **OK**.
  - Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■**.
  - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur **▶||**.
  - Pour ignorer le fichier précédent/suivant, appuyez sur **◀/▶**.

## Lecture de vidéos au format DivX

Vous pouvez lire des fichiers DivX copiés sur un CD-R/RW, un DVD inscriptible ou un périphérique USB.

- 1 insérez un disque ou connectez un périphérique USB.
- 2 Sélectionnez une source :
  - Pour les disques, appuyez sur **DISC**.
  - Pour les périphériques USB, appuyez sur **USB**.
- 3 Sélectionnez le titre à lire, puis appuyez sur **▶||**.
  - Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■**.
  - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur **▶||**.
  - Pour modifier la langue de sous-titrage, appuyez sur **SUBTITLE**.



## Remarque

- Vous ne pouvez lire que les vidéos DivX louées ou achetées en utilisant le code d'enregistrement DivX de cette unité.
- Les fichiers de sous-titres portant les extensions .srt, .smi, .sub, .ssa et .ass sont pris en charge mais n'apparaissent pas dans le menu de navigation des fichiers.
- Le nom du fichier de sous-titres doit être identique au nom de fichier du film.

## Lecture de fichiers MP3/WMA/photo

Vous pouvez lire des fichiers MP3/WMA/photo copiés sur un CD-R/RW, un DVD inscriptible ou un périphérique USB.

- 1 insérez un disque ou connectez un périphérique USB.
- 2 Sélectionnez une source :
  - Pour les disques, appuyez sur **DISC**.
  - Pour les périphériques USB, appuyez sur **USB**.
  - Le menu du contenu s'affiche.
- 3 Sélectionnez un dossier, puis appuyez sur **OK**.
- 4 Sélectionnez un fichier à lire, puis appuyez sur **▶II**.
  - Pour retourner au menu principal, appuyez sur **▲** jusqu'à ce que le dossier « Précédent » soit sélectionné, puis appuyez sur **OK**.
  - Pour arrêter la lecture, appuyez sur **■**.
  - Pour suspendre/reprendre la lecture, appuyez sur **▶II**.
  - Pour ignorer le fichier précédent/suivant, appuyez sur **◀/▶**.

## Commande de lecture

### Sélection des options de répétition/lecture aléatoire

- 1 Pendant la lecture, appuyez à plusieurs reprises sur **REPEAT/PROGRAM** pour sélectionner une option de répétition ou le mode de lecture aléatoire.
  - Pour reprendre le mode de lecture normale, appuyez à plusieurs reprises sur **REPEAT/PROGRAM** jusqu'à ce que **[Répétition Off]** s'affiche.

### Repeat A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Pendant la lecture d'un fichier musical ou d'une vidéo, appuyez sur **REPEAT A-B** au point de départ.
- 2 Appuyez sur **REPEAT A-B** au point final.
  - ↳ Le passage sélectionné est lu en boucle.
  - Pour annuler la lecture en boucle, appuyez de nouveau sur **REPEAT A-B**.



## Remarque

- Les points A et B peuvent uniquement être définis au sein d'un même chapitre ou d'une même piste.

### Recherche avant/arrière

- 1 Pendant la lecture, appuyez à plusieurs reprises sur **◀/▶** (**◀◀/▶▶**) pour sélectionner une vitesse de recherche.
  - Pour reprendre une vitesse de lecture normale, appuyez sur **▶II**.

---

## Reprise de la lecture vidéo au dernier point d'interruption

### Remarque

- Cette fonctionnalité est uniquement disponible pour la lecture vidéo.

**1** En mode d'arrêt et lorsque le disque n'a pas été retiré, appuyez sur **OK**.

**Pour annuler le mode de reprise et arrêter la lecture :**

**1** En mode d'arrêt, appuyez sur **■**.

---

## Options de lecture

### Affichage des informations de lecture

**1** Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **□ INFO** pour afficher les informations de lecture.

---

### Agrandissement ou réduction de l'image

**1** Pendant la lecture de vidéo ou l'affichage d'images, appuyez plusieurs fois sur **ZOOM** pour agrandir/réduire l'image.

- Quand l'image est agrandie, vous pouvez appuyer sur **◀/▶/▲/▼** pour vous déplacer à l'intérieur de celle-ci.

---

### Modification du canal audio

### Remarque

- Cette fonctionnalité est uniquement disponible pour la lecture de VCD/DivX.

**1** Pendant la lecture, appuyez à plusieurs reprises sur **AUDIO** pour sélectionner un canal audio disponible sur le disque :

- Mono gauche
- Mono droite
- Stéréo

---

## Sélection d'une langue audio

### Remarque

- Cette fonctionnalité est uniquement disponible pour la lecture de vidéos sur DVD/DivX enregistrées avec plusieurs langues audio.

**1** Appuyez à plusieurs reprises sur **AUDIO** pour sélectionner une langue audio.

---

## Sélection d'une langue de sous-titrage

### Remarque

- Cette fonctionnalité est uniquement disponible pour la lecture de vidéos sur DVD/DivX enregistrées avec plusieurs langues audio.

**1** Appuyez à plusieurs reprises sur **SUBTITLE** pour sélectionner une langue de sous-titrage.

---

## Options d'affichage de photos

### Lancement d'un diaporama

**1** Au cours de la lecture, appuyez sur **■**.  
↳ Les miniatures de 12 photos s'affichent.

**2** Sélectionnez un fichier, puis appuyez sur **▶||** pour lancer la lecture du diaporama.

- Pour revenir à l'écran précédent ou passer à l'écran suivant, appuyez sur **◀/▶**.
- Appuyez sur les touches du curseur pour sélectionner une photo.
- Pour n'afficher que la photo sélectionnée, appuyez sur **OK**.

---

### Rotation d'une photo

**1** Pendant la lecture, appuyez sur **▲/▼** pour faire pivoter la photo dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse.

---

## Lancement d'un diaporama musical

Des fichiers musicaux MP3/WMA et des fichiers photo JPEG peuvent être lus simultanément pour créer un diaporama musical. Les fichiers MP3/WMA et JPEG doivent être stockés sur le même disque ou sur le même périphérique USB.

- 1 Lisez de la musique au format MP3/WMA.
- 2 Naviguez jusqu'au dossier ou jusqu'à l'album de photos, puis appuyez sur ►|| pour démarrer le diaporama.
  - ↳ Un diaporama se lance et continue jusqu'à la fin du dossier de photos ou de l'album.
  - ↳ La lecture du fichier audio continue jusqu'à la fin du disque.
  - ↳ Pour revenir au menu, appuyez sur **MENU/BACK**.
- 3 Pour arrêter le diaporama, appuyez sur ■.
- 4 Pour arrêter la lecture de la musique, appuyez de nouveau sur ■.

# 6 Réglage des paramètres

- 1 Appuyez sur **OPTIONS** .
- 2 Sélectionnez une page de réglages.
- 3 Sélectionnez une option, puis appuyez sur **▶**.
- 4 Sélectionnez un réglage, puis appuyez sur **OK**.
  - Pour revenir au menu précédent, appuyez sur **◀**.
  - Pour quitter le menu, appuyez sur **OPTIONS** .

---

## Réglages généraux

La **[General Setup Page]** vous permet de définir les options suivantes :

### **[EasyLink]**

Si l'unité est reliée à un téléviseur ou à un appareil compatible HDMI CEC, tous les appareils connectés peuvent répondre aux commandes suivantes simultanément :

Option	Description
<b>[One Touch Play]</b>	Lorsque vous appuyez sur <b>▶  </b> , votre téléviseur et l'appareil s'allument. La lecture démarre si votre appareil contient un disque.
<b>[System Standby]</b>	Lorsque vous maintenez <b>⏻</b> enfoncé, les appareils HDMI CEC connectés se mettent simultanément en veille. Pour désactiver cette fonction, sélectionnez <b>[Decline]</b> .
<b>[System Audio Control]</b>	Lorsque vous lisez un son provenant des périphériques connectés, l'appareil bascule automatiquement sur la source audio correspondante. Pour activer cette fonction, sélectionnez <b>[Activé]</b> . Ensuite, passez à l'option <b>[Audio Input Mapping]</b> pour analyser et identifier tous les appareils connectés.
<b>[Audio Input Mapping]</b>	Votre unité diffuse automatiquement le son provenant de l'appareil en cours de lecture lorsque vous avez mappé correctement son entrée audio.



### Remarque

- Pour bénéficier des commandes EasyLink, vous devez d'abord activer la fonction HDMI CEC du téléviseur et des autres appareils. Pour plus d'informations, consultez le manuel du téléviseur et des appareils.

Philips ne garantit pas une interopérabilité à 100 % avec la totalité des appareils compatibles HDMI CEC.

### **[Verr disque]**

Permet de restreindre la lecture de certains disques. Avant de commencer, placez le disque dans le logement (vous pouvez verrouiller jusqu'à 40 disques).

- **[Verrouiller]** – Permet de restreindre l'accès au disque en cours. Vous devez saisir un mot de passe pour déverrouiller et lire le disque.
- **[Déverrouiller]** – Permet de lire tous les disques.



#### Conseil

- Pour définir ou modifier le mot de passe, accédez à **[Réglages préférences]** > **[Mot de passe]**.

#### [Display Dim]

Permet de modifier le niveau de luminosité de l'afficheur de votre appareil.

- **[100%]** – luminosité normale.
- **[70%]** – luminosité moyenne.
- **[40%]** – luminosité faible.

#### [Langue OSD]

Sélectionnez la langue d'affichage à l'écran.

#### [Économ écran]

L'économiseur d'écran protège l'écran d'une détérioration due à une exposition prolongée à une image fixe.

- **[Activé]** - Activation de l'économiseur d'écran.
- **[Désactivé]** - Désactivation de l'économiseur d'écran.

#### [Veille progr.]

L'appareil se met automatiquement en veille au terme du délai prédéfini.

- **[15 min], [30 min], [45 min], [60 min]** – permet de sélectionner le délai au terme duquel l'appareil se met en veille.
- **[Désactivé]** – permet de désactiver le mode veille.

## Activation du mode veille

#### [Mode de veille]

Définit le mode veille.

- **[Normal]** - consommation électrique < 4 W.
- **[Faible conso.]** - consommation électrique < 1 W. La mise sous tension est toutefois plus longue.

#### [Code Vsd DivX(R)]

Permet d'afficher le code d'enregistrement DivX®.



#### Conseil

- Saisissez le code d'enregistrement DivX lorsque vous louez ou achetez une vidéo à partir du site Web [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Les vidéos DivX louées ou achetées via le service DivX® VOD (Video on Demand, vidéo à la demande) peuvent être lues uniquement sur le périphérique sur lequel elles ont été enregistrées.

## Réglages audio

La **[Audio Setup Page]** vous permet de définir les options suivantes :

#### [HDMI Audio]

Si vous raccordez l'appareil et le téléviseur à l'aide d'un câble HDMI, sélectionnez le paramètre de sortie audio correspondant à ce type de connexion.

- **[Activé]** – le son est émis à la fois par votre téléviseur et par l'appareil. Si le format audio du disque n'est pas pris en charge, les signaux audio sont convertis en PCM linéaire (bicanal).
- **[Désactivé]** – permet de désactiver la sortie audio du téléviseur. Le son n'est émis que par l'appareil.

#### [Mode Nuit]

Permet de réduire le volume des passages forts et d'augmenter le volume des passages bas afin de pouvoir regarder un film sans déranger les autres.

- **[Désactivé]** – pour profiter d'un son Surround et de l'intégralité de la plage dynamique du son.
- **[Activé]** – pour profiter d'un visionnage discret le soir (pour les DVD uniquement).

## Réglages vidéo

La **[Video Setup Page]** vous permet de définir les options suivantes :

### [Type TV]

Modifiez ce paramètre si la vidéo ne s'affiche pas correctement. Le réglage par défaut correspond aux caractéristiques les plus répandues des téléviseurs de votre pays.

- **[PAL]** – Pour un téléviseur doté du système de couleur PAL.
- **[NTSC]** – Pour un téléviseur doté du système de couleur NTSC.
- **[Multi]** – Pour un téléviseur compatible PAL et NTSC.

### [Affichage TV]

Le format TV détermine le format d'image à l'écran en fonction du type de téléviseur que vous avez connecté.



4:3 Pan Scan (PS)

4:3 Letter Box (LB)

16:9 Écran large

- **[4:3 Pan Scan]** – pour les téléviseurs 4:3 : affichage plein écran et bords de l'image coupés.
- **[4:3 Letter Box]** – pour les téléviseurs 4:3 : affichage « écran large » avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran.
- **[16:9 Écran large]** – pour les téléviseurs écran large : affichage en 16/9.

### [Progressif]

Permet d'activer ou de désactiver le mode de balayage progressif.

### [param coul]

Permet de sélectionner un réglage de couleurs prédéfini ou de personnaliser les réglages.

- **[Standard]** – couleurs d'origine.
- **[Lumineux]** – couleurs vives.
- **[Doux]** – couleurs chaudes.
- **[Personnel]** – réglage des couleurs personnalisé. Réglage de la luminosité, du contraste, de la netteté/teinte et de la saturation des couleurs.

**[Vidéo HDMI]** - Permet de sélectionner une résolution de sortie vidéo HDMI correspondant aux caractéristiques de votre téléviseur.

Option	Description
<b>[Auto]</b>	Permet de détecter et de sélectionner automatiquement la résolution vidéo optimale prise en charge.
<b>[480p], [576p], [720p], [1080i], [1080p]</b>	Sélectionnez la résolution vidéo la mieux adaptée à votre téléviseur. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléviseur.

### [Sous-Titres]

Permet d'activer et de désactiver l'affichage des sous-titres.

- **[Activé]** – permet d'inclure les effets sonores dans les sous-titres. Disponible uniquement lorsque les disques proposent des sous-titres et que votre téléviseur prend en charge cette fonctionnalité.
- **[Désactivé]** – permet de désactiver les sous-titres.

# Configuration des préférences

La [Preference Page] vous permet de définir les options suivantes :

## [Audio]

Sélectionnez la langue son préférée pour la lecture d'un disque.

## [S-Titres]

Sélectionnez la langue de sous-titrage préférée pour la lecture d'un disque.

## [Menu Disque]

Sélectionnez la langue du menu du disque préférée.



### Remarque

- Si la langue définie n'est pas disponible sur le disque, le disque utilise sa propre langue par défaut.
- Pour certains disques, la langue audio ou de sous-titres ne peut être modifiée qu'à partir du menu du disque.
- Pour accéder aux langues qui ne figurent pas dans le menu, sélectionnez [Autres]. Reportez-vous ensuite aux codes de langue figurant au dos de ce manuel, puis saisissez les 4 chiffres du code correspondant à votre langue.

## [Parental]

Permet de restreindre l'accès aux DVD déconseillés aux enfants. L'enregistrement de ces disques doit contenir leur classification (niveau de contrôle).

- 1) Appuyez sur **OK**.
- 2) Sélectionnez le niveau de contrôle de votre choix, puis appuyez sur **OK**.
- 3) Appuyez sur les touches numériques pour saisir le mot de passe.



### Remarque

- La lecture des disques dont le niveau de contrôle est supérieur au niveau que vous avez défini avec l'option [Parental] nécessite un mot de passe.
- La classification dépend des pays. Pour autoriser la lecture de tous les disques, sélectionnez « 8 ».
- Il peut arriver que la classification soit indiquée sur certains disques sans être enregistrée avec le contenu. L'option ne fonctionne pas avec ce type de disque.



### Conseil

- Vous pouvez définir ou modifier le mot de passe (voir [Réglages préférences] > [Mot de passe] ).

## [PBC]

Permet d'activer ou de désactiver le menu du contenu des VCD/SVCD avec la fonction PBC (contrôle de lecture).

- [Activé] – permet d'afficher un index lorsque vous insérez un disque.
- [Désactivé] – permet d'ignorer le menu et de démarrer la lecture au premier titre.

## [Nav MP3/JPEG]

Sélectionnez cette option pour afficher les dossiers ou tous les fichiers.

- [Avec Menu] – permet d'afficher les dossiers contenant des fichiers MP3/WMA.
- [Sans Menu] – permet d'afficher tous les fichiers.

## [Password]

Définissez ou modifiez le mot de passe pour les disques verrouillés et pour la lecture de DVD à accès restreint.

Le mot de passe par défaut est 0000.

- [Change]

- 
- 1) À l'aide des touches numériques, entrez le code « 0000 » ou votre dernier mot de passe défini dans le champ **[Ancien mot p.]**.
  - 2) Saisissez le nouveau mot de passe dans le champ **[Nouv. mot p.]**.
  - 3) Saisissez encore une fois le nouveau mot de passe dans le champ **[Confir.mot p.]**.
  - 4) Appuyez sur OK / ►|| pour quitter le menu.
- 

#### Remarque

- Si vous avez oublié les 4 chiffres de votre mot de passe, saisissez « 0000 » avant d'entrer un nouveau mot de passe.

#### **[Ss-titre DivX]**

Sélectionnez un jeu de caractères compatible avec le sous-titrage DivX.

---

**[Standard]** Anglais, irlandais, danois, estonien, finnois, français, allemand, italien, portugais, luxembourgeois, norvégien (Bokmål et Nynorsk), espagnol, suédois, turc

---

**[Eur. Centr.]** Polonais, tchèque, slovaque, albanais, hongrois, slovène, croate, serbe (alphabet latin), roumain

---

**[Cyrillique]** Biélorusse, bulgare, ukrainien, macédonien, russe, serbe

---

**[Grec]** Grec

---

**[Hébreu]** Hébreu

---

#### Remarque

- Veillez à ce que le fichier de sous-titrage ait exactement le même nom que le fichier du film. Par exemple, si le nom de fichier du film est « Film.avi », vous devez nommer le fichier texte « Film.sub » ou « Film.srt ».

#### **[Info version]**

Permet d'afficher la version du logiciel de cet appareil.

#### Conseil

- Cette information est nécessaire pour vérifier sur le site Philips la disponibilité d'une nouvelle version du logiciel à télécharger et à installer sur cet appareil.

#### **[Par Défaut]**

Permet de rétablir tous les réglages par défaut de cet appareil, à l'exception de **[Verr disque]**, **[Mot de passe]** et **[Parental]**.

# 7 Réglage des stations de radio FM

- 1 Vérifiez que vous avez connecté et déployé entièrement l'antenne FM fournie.
- 2 Appuyez sur **RADIO**.
- 3 Maintenez la touche ◀/▶ (◀◀▶▶) enfoncée.
- 4 Lorsque la fréquence affichée change, relâchez la touche.
  - ↳ Le tuner FM se règle automatiquement sur une station présentant un signal puissant.
- 5 Répétez les étapes 3 et 4 pour régler d'autres stations.

**Pour régler une station présentant un signal faible, procédez comme suit :**

Appuyez plusieurs fois sur ◀/▶ (◀◀▶▶) jusqu'à obtention de la réception optimale.

## Programmation automatique des stations de radio

### Remarque

- Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations de radio présélectionnées.

- 1 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner un numéro de présélection et démarrer la programmation.
- 2 Maintenez la touche **REPEAT/PROGRAM** enfoncée pendant 2 secondes pour activer la programmation automatique.
  - ↳ **[AUTO]** (auto) s'affiche brièvement.
  - ↳ Toutes les stations disponibles sont programmées dans l'ordre de qualité de réception des fréquences.

- ↳ La dernière station de radio programmée est automatiquement diffusée.

## Programmation manuelle des stations de radio

### Remarque

- Vous pouvez programmer jusqu'à 20 stations de radio présélectionnées.

- 1 Réglez une station de radio.
- 2 Appuyez sur **REPEAT/PROGRAM** pour activer la programmation.
- 3 Appuyez sur ◀/▶ pour attribuer un numéro entre 1 et 20 à la station de radio en cours, puis appuyez sur **REPEAT/PROGRAM** pour confirmer.
  - ↳ Le numéro de présélection et la fréquence de la station présélectionnée s'affichent.
- 4 Répétez les étapes ci-dessus pour programmer d'autres stations.

### Remarque

- Pour remplacer une station présélectionnée, mémorisez une autre station à sa place.

## Réglage d'une station de radio présélectionnée

- 1 Appuyez sur ◀/▶ pour sélectionner le numéro de présélection de votre choix .

### Conseil

- Vous pouvez également utiliser le pavé numérique pour accéder directement à une station présélectionnée.

# 8 Réglage du volume et des effets sonores

---

## Permet de régler le volume sonore

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur  $\triangle$  +/- pour augmenter/diminuer le volume.

---

## Sélection d'un effet sonore



### Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser simultanément différents effets sonores.

---

## Sélection d'un effet sonore prédéfini

- 1 Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **SOUND** pour sélectionner :
  - [CLASSIC] (concert)
  - [ROCK] (action)
  - [Sports] (jeu)
  - [Lounge] (fiction)
  - [Nuit]

---

## Sélection d'un effet de son Surround

La technologie DVS (Dolby Virtual Speaker) offre une acoustique 5.1 canaux exceptionnelle, et ce, à partir de deux enceintes. Cette solution est idéale pour les espaces peu propices à l'installation de nombreuses enceintes.

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur **SURROUND** pour activer ou désactiver l'effet de son Surround.

---

## Réglage du niveau des aigus/graves

- 1 Appuyez sur la touche **TREBLE** ou **BASS**.
- 2 Dans les cinq secondes, appuyez sur  $\triangle$  +/- pour régler le niveau des tonalités élevées (aigus) ou des tonalités basses (graves).

---

## Désactivation du son

- 1 Pendant la lecture, appuyez sur  $\times$  pour désactiver/rétablir le son.

# 9 Connexion d'autres appareils

---

## Écoute de la musique à partir d'un lecteur audio

Cet appareil peut diffuser de la musique provenant d'un lecteur audio.

- 1** Raccordez le lecteur audio.
  - Pour les lecteurs audio équipés de prises de sortie audio rouge/blanche : Branchez un câble audio rouge/blanc (non fourni) sur les prises **AUX IN L/R** et sur les prises de sortie audio du lecteur audio.
  - Pour les lecteurs audio équipés d'une prise casque : Branchez un câble audio 3,5 mm (non fourni) sur la prise **MP3 LINK** et sur la prise casque du lecteur audio.
  - Pour les lecteurs audio équipés d'entrées optiques : Connectez un câble optique (non fourni) à la prise **OPTICAL IN** et à la prise de sortie optique du lecteur audio.
- 2** Sélectionnez la source **AUDIO SOURCE** ou **MP3 LINK**.
- 3** Lancez la lecture sur le lecteur audio.

# 10 Informations sur les produits



## Remarque

- Les informations sur le produit sont sujettes à modifications sans notification préalable.

## Caractéristiques techniques

### Amplificateur

Puissance de sortie nominale	2 X 35 W + 75 W RMS
Réponse en fréquence	20 - 20 000 Hz, $\pm 3$ dB
Rapport signal/bruit	> 67 dB
Entrée AUX	1 V RMS 20 kohms

### Disque

Type de laser	Semi-conducteur
Diamètre du disque	12 cm/8 cm
Décodage vidéo	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
CNA vidéo	12 bits
Système de signal	PAL / NTSC
Format vidéo	4:3 / 16:9
Signal/bruit vidéo	> 48 dB
CNA audio	24 bits / 96 kHz
Distorsion harmonique totale	< 1 % (1 kHz)
Réponse en fréquence	4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz - 22 kHz (48 kHz) 4 Hz - 24 kHz (96 kHz)
Rapport signal/bruit	> 67 dBA

### Tuner (FM)

Gamme de fréquences FM	87,5 - 108 MHz
Grille de syntonisation	50 KHz
Sensibilité	- Mono, rapport signal/bruit < 22 dBf 26 dB - Stéréo, rapport signal/bruit > 43 dBf 46 dB
Sélectivité de recherche	> 28 dBf
Distorsion harmonique totale	$\leq 3$ %
Rapport signal/bruit	$\leq 50$ dB

### Haut-parleurs

Impédance	2 x 4 ohm + 8 ohm (caisson de basses)
Haut-parleur, caisson de basses	caisson de basses 6,25"
Haut-parleur, haut-parleur de graves	Haut-parleur de graves 3"
Haut-parleur, tweeter	Tweeter 19 mm
Sensibilité	- Caisson de basses > 84 dB/m/W $\pm 4$ dB/m/W - Haut-parleur de graves/tweeter > 82 dB/m/W $\pm 4$ dB/m/W

---

## Informations générales

---

Alimentation CA	230 V, 50 Hz
Consommation électrique en mode de fonctionnement	25 W
Consommation électrique en mode veille normal	< 4 W
Consommation électrique en mode veille faible	< 1 W
Sortie vidéo composite	1.0 V <sub>càc</sub> , 75 ohms
Sortie coaxiale	0,5 V <sub>càc</sub> ± 0,1 V <sub>càc</sub> 75 ohms
Sortie HDMI (CEC)	1.3a
USB Direct	Version 2.0
Dimensions	
- Unité principale (l x H x P)	200 x 55 x 205 mm
- Enceintes	100 x 230 x 90 mm
- Boîtier du caisson de basses (l x H x P)	170 x 330 x 340 mm
Poids	
- Avec emballage	8 kg
- Unité principale	670 g/pièce
- Enceinte	690 g/pièce
- Boîtier du caisson de basses	4 100 g/pièce

---

---

## Formats de disque pris en charge

- DVD (Digital Video Disc)
- CD vidéo (VCD)
- Super CD vidéo (SVCD)
- DVD réinscriptibles (DVD+RW)
- CD (CD audio)
- Fichiers photo (Kodak, JPEG) sur CD+R(W)
- DivX(R) sur CD-R(W) :
- DivX 3.11/4.x/5.x
- WMA

## Formats CD-MP3 pris en charge :

- ISO 9660
- Nom de titre/album (max.) : 12 caractères
- Nombre de titres et d'albums (max.) : 255.
- Imbrication de répertoires (max.) : 8 niveaux.
- Nombre d'albums (max.) : 32.
- Nombre de pistes MP3 (max.) : 999.
- Fréquences d'échantillonnage prises en charge pour un disque MP3 : 32 kHz, 44,1 kHz et 48 kHz.
- Débits pris en charge pour un disque MP3 : 32, 64, 96, 128, 192 et 256 (Kbit/s).
- Les formats suivants ne sont pas pris en charge :
  - Fichiers avec extension \*.VMA, \*.AAC, \*.DLF, \*.M3U,
  - \*.PLS, \*.WAV
  - Nom d'album/de titre non anglais
  - Disques enregistrés au format Joliet
  - MP3 Pro et MP3 avec ID3-Tag

---

## Informations de compatibilité USB

### Périphériques USB compatibles :

- Mémoires flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Lecteurs flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Cartes mémoire (lecteur de carte supplémentaire requis pour cet appareil)

### Formats pris en charge :

- USB ou format de fichier mémoire FAT12, FAT16, FAT32 (taille du secteur : 512 Ko)
- Débit binaire MP3 (taux de données) : 32 - 320 Kbit/s et débit binaire variable
- WMA version 9 ou ultérieure
- Imbrication de répertoires jusqu'à 8 niveaux

- Nombre d'albums/dossiers : 99 maximum
- Nombre de pistes/titres : 999 maximum
- ID3 tag version 2.0 ou ultérieure
- Nom de fichier dans Unicode UTF8 (longueur maximale : 128 octets)

**Formats non pris en charge :**

- Albums vides : un album vide est un album ne contenant pas de fichiers MP3/WMA. Il n'apparaît pas sur l'afficheur.
- Les formats de fichiers non pris en charge sont ignorés. Par exemple, les documents Word (.doc) ou les fichiers MP3 dont l'extension est .dlf sont ignorés et ne sont pas lus.
- Fichiers audio AAC, WAV et PCM
- Fichiers WMA protégés contre la copie (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
- Fichiers WMA au format Lossless

# 11 Dépannage



## Avertissement

- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le système vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation de cet appareil, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si aucune solution à votre problème n'a été trouvée, visitez le site Web [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). Lorsque vous contactez Philips, placez votre appareil à portée de main et gardez le numéro de modèle et le numéro de série de l'appareil à disposition.

### Pas d'alimentation

- Assurez-vous que le cordon d'alimentation de l'appareil est correctement branché.
- Assurez-vous que la prise secteur est alimentée.
- L'appareil dispose d'une fonction d'économie d'énergie. Par conséquent, le système s'éteint automatiquement 15 minutes après la fin de la lecture de la piste lorsqu'aucune commande n'a été utilisée.

### Aucun disque détecté

- Insérez un disque.
- Vérifiez que le disque n'a pas été inséré à l'envers.
- Attendez que la condensation sur la lentille se soit évaporée.
- Remplacez ou nettoyez le disque.
- Utilisez un CD finalisé ou un disque dont le format est compatible.

### Absence d'image

- Vérifiez la connexion vidéo.
- Allumez le téléviseur sur le canal d'entrée vidéo adéquat.
- Le balayage progressif est activé mais le téléviseur ne prend pas en charge cette fonction.

### Image en noir et blanc ou déformée

- Le disque n'est pas compatible avec le système couleur du téléviseur (PAL/NTSC).
- Il est possible que l'image apparaisse parfois légèrement déformée. Il ne s'agit pas d'un défaut de l'appareil.
- Nettoyez le disque.
- L'image peut apparaître déformée pendant la configuration du balayage progressif.

### Le format de l'écran du téléviseur ne peut pas être modifié une fois le format d'affichage du téléviseur défini.

- Le format d'image s'il est défini sur le DVD inséré.
- Certains téléviseurs ne permettent pas de changer le format d'image.

### Pas de son ou son faible

- Réglez le volume.
- Débranchez le casque.
- Assurez-vous que le caisson de basses sans fil est branché.

### La télécommande ne fonctionne pas.

- Avant d'appuyer sur une touche de fonction, commencez par sélectionner la source appropriée à l'aide de la télécommande (au lieu de passer par l'unité principale).
- Rapprochez la télécommande de l'unité.
- Insérez la pile en respectant la polarité (signes +/–) conformément aux indications.
- Remplacez la pile.
- Dirigez la télécommande directement vers le capteur situé à l'avant de l'unité.

### Impossible de lire le disque

- Insérez un disque lisible avec la face imprimée orientée vers le haut.
- Vérifiez le type de disque, le système couleur et le code de région. Vérifiez que le disque ne présente pas de rayures ou de traces.
- Appuyez sur **⏏** **OPTIONS** pour quitter le menu de configuration système.
- Désactivez le mot de passe du contrôle parental ou changez le niveau de contrôle.

- De la condensation s'est formée à l'intérieur de l'appareil. Retirez le disque et laissez l'appareil allumé pendant une heure environ. Débranchez et rebranchez la prise d'alimentation secteur; puis mettez à nouveau le système sous tension.
- Le système dispose d'une fonction d'économie d'énergie qui le fait s'éteindre automatiquement 15 minutes après la fin de la lecture du disque lorsqu'aucune commande n'est utilisée.

#### **Mauvaise qualité de la réception radio**

- Éloignez le unit de votre téléviseur ou magnétoscope.
- Déployez entièrement l'antenne FM.
- Branchez plutôt une antenne FM extérieure.

#### **Impossible de sélectionner le balayage progressif**

- Assurez-vous que le mode de sortie vidéo est défini sur **[Pr/Cr Pb/Cb Y]**.

#### **Pas de son en connexion HDMI.**

- Il est possible qu'aucun son ne soit émis si le périphérique connecté n'est pas compatible HDCP ou s'il est uniquement compatible DVI.

#### **Pas d'image en connexion HDMI.**

- Vérifiez l'état du câble HDMI. Remplacez le câble HDMI.
- Si cela se produit lorsque vous modifiez la résolution vidéo HDMI, sélectionnez la résolution permettant à l'image de s'afficher.

#### **Les langues audio ou de sous-titrage ne peuvent pas être réglées**

- Le disque n'est pas enregistré avec une bande son ou des sous-titres multilingues.
- Le paramètre langue audio ou de sous-titrage est interdit sur le disque.

#### **Impossible d'afficher certains fichiers du périphérique USB ou de la carte SD/MMC**

- Le nombre de dossiers ou de fichiers du périphérique USB ou de la carte SD/MMC dépasse une certaine limite. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil.

- Le format de ces fichiers n'est pas pris en charge.

#### **Périphérique USB ou carte SD/MMC non pris en charge**

- Le périphérique USB ou la carte SD/MMC est incompatible avec l'appareil. Essayez un autre périphérique.

# 12 Glossaire

---

## A

### Audio analogique

Son qui n'a pas été transformé en données chiffrées. Le son analogique est disponible lorsque vous utilisez les prises AUDIO LEFT/RIGHT. Ces prises rouges et blanches relaient le son sur deux canaux, gauche et droite.

### Audio numérique

L'audio numérique représente un signal sonore converti en valeurs numériques. Le son numérique peut être diffusé sur plusieurs canaux. Le son analogique ne peut être diffusé que sur deux canaux.

### AUX

Entrée auxiliaire permettant de connecter plusieurs appareils audio portables.

---

## B

### Balayage progressif

Le balayage progressif affiche deux fois plus d'images par seconde qu'un téléviseur classique. Il offre une meilleure résolution d'image et une meilleure qualité.

---

## D

### DivX®

Le codec DivX est une technologie de compression vidéo en attente de brevet basée sur le format MPEG-4 et développée par DivX®, Inc. Cette technologie réduit la taille des fichiers vidéo numériques tout en conservant un niveau de qualité d'image élevé.

### Dolby Digital

Système de son Surround développé par les laboratoires Dolby et présentant six canaux de signaux audio numériques (avant gauche et droite, Surround gauche et droite, centre et caisson de basses).

### Dolby Digital Pro Logic II

Technologie de décodage de matrice avancée qui transforme deux canaux audio, par exemple des CD et des cassettes vidéo stéréo, des jeux vidéo et des émissions TV, et permet d'obtenir une écoute Surround à cinq canaux (plage) (gauche/centre/droite/Surround gauche/Surround droite), pour un résultat exceptionnel.

---

## E

### EasyLink

Philips EasyLink utilise le protocole de normes industrielles HDMI CEC permettant de partager les fonctions entre l'unité et les appareils connectés. Cette fonction est disponible uniquement si vous avez connecté l'unité à un téléviseur compatible HDMI CEC à l'aide d'un câble HDMI.

---

## F

### Format d'image

Le format d'image correspond au rapport entre la longueur et la hauteur des écrans de télévision. Le rapport d'un téléviseur standard est de 4:3, tandis que celui d'un téléviseur haute définition ou à écran large est de 16:9. Le format Letterbox vous permet de bénéficier d'une image à la perspective plus large que sur un écran standard 4:3.

---

## H

### HDCP

High-bandwidth Digital Content Protection. Spécification garantissant la sécurité de la transmission de contenus numériques entre plusieurs appareils (afin d'éviter toute violation des droits d'auteur).

---

---

## HDMI

HDMI (High-Definition Multimedia Interface) est une interface numérique à grande vitesse qui peut transmettre un signal vidéo haute définition non compressé et un son numérique multicanal. Elle fournit une qualité d'image et de son parfaite, totalement exempte de bruit. L'interface HDMI est entièrement rétrocompatible avec l'interface DVI.

Ainsi que le requiert la norme HDMI, une connexion à des produits HDMI ou DVI dépourvus de protection HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) ne produit aucune sortie vidéo ou audio.

---

## J

### JPEG

Format d'image numérique très répandu. Système de compression de données pour les images fixes, proposé par la société Joint Photographic Expert Group, et qui permet de compresser les images à un taux très élevé tout en conservant une excellente qualité d'image. Les fichiers portent l'extension '.jpg' ou '.jpeg'.

---

## M

### Menu du disque

Écran permettant de sélectionner, entre autres, les images, les bandes son, les sous-titres et les angles de vue multiples d'un DVD.

### MP3

Format de fichier avec système de compression de données audio. MP3 est l'abréviation de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. Encodé au format MP3, un CD-R ou un CD-RW peut contenir approximativement 10 fois plus de musique qu'un CD classique.

---

---

## P

### PBC

Playback Control (Contrôle de lecture). Système de navigation dans un VCD ou SVCD via des menus enregistrés sur le disque et s'affichant à l'écran. Vous bénéficiez ainsi d'une lecture et d'une recherche interactives.

### Prises de sortie vidéo composante

Connexion vidéo analogique. Connexion capable de transmettre une vidéo haute qualité via les connecteurs rouge, bleu et vert situés sur cette unité. Généralement désignée sous la forme R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.

---

## S

### Surround

Système de création de champs sonores en trois dimensions d'un grand réalisme. Il se compose généralement de plusieurs enceintes entourant l'auditeur.

---

## V

### Verrouillage parental

Fonction permettant d'interdire la lecture d'un DVD en fonction de l'âge des utilisateurs, selon les niveaux de restriction de chaque pays. Cette restriction varie d'un disque à l'autre ; lorsqu'elle est activée, la lecture est interdite si le niveau de restriction du logiciel est plus élevé que celui indiqué par l'utilisateur.

### Vidéo composite (CVBS)

Signal vidéo simple utilisé dans la plupart des produits vidéo de grande consommation.

---

